

Lexical borrowing in English newspapers in Bangladesh

Dr. Mohammed Nurul Islam

King Khalid University

nurulelt313@gmail.com

This research is a study on lexical borrowing from the Bengali language which is comprised of Sanskrit, Hindi, Urdu and Perso-Arabic loanwords in local English newspapers. This paper is confined to three English language newspapers namely *The Daily Star*, *the Independent* and *the News Today*. This study seeks to identify the loanwords from the Bengali and other languages in the English language newspapers and to investigate the types of lexical items or loanwords found in the English language newspapers. The data for this study has been collected from the period of October 2013 to April 2014. The loanwords are also categorized and analysed to show the function in the English newspapers. The findings of this study prove that the English language is still in contact with other languages to express new ideas and concepts. Consequently, it is important to change according to the users' needs and to express themselves with respect to their needs. This acculturation process is therefore inevitable in the outer circle countries where English is mainly used as a foreign language. It is hoped that this study will assist in some measure towards an understanding of the way local words, phrases and ideas are nativized into the English language and the extent of using these loanwords in the local English newspapers.